

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет
имени первого Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина



**Практический курс второго иностранного языка
(персидский)**

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Мировых языков	
Учебный план	45050153_18_234пип кит.plx Специальность 45.05.01 - РФ, 530003 - КР Перевод и переводоведение Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"	
Квалификация	специалист	
Форма обучения	очная	
Общая трудоемкость	15 ЗЕТ	
Часов по учебному плану	540	Виды контроля в семестрах: зачет 3,4,5 зачет с оценкой 6
в том числе:		
аудиторные занятия	326	
самостоятельная работа	213,2	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	3 (2.1)		4 (2.2)		5 (3.1)		6 (3.2)		Итого	
Неделя	18 4/6		18		18 4/6		17 2/6			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП
Практические	76	76	76	76	84	84	90	90	326	326
Контактная работа в период теоретического обучения	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,8	0,8
В том числе инт.	40	40	40	40	40	40	40	40	160	160
Итого ауд.	76	76	76	76	84	84	90	90	326	326
Контактная работа	76,2	76,2	76,2	76,2	84,2	84,2	90,2	90,2	326,8	326,8
Сам. работа	31,8	31,8	31,8	31,8	59,8	59,8	89,8	89,8	213,2	213,2
Итого	108	108	108	143,7	144	144	180	180	540	575,7

Программу составил(и):

Старший преподаватель, Мамедова М.Ш. 

Рецензент(ы):

К.п.н., доцент, Мухарова М.Л. 

Рабочая программа дисциплины

Практический курс второго иностранного языка (персидский язык)

разработана в соответствии с ФГОС 3++:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по специальности 45.05.01 ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ (приказ Минобрнауки России от 17.10.2016 г. № 1290)

составлена на основании учебного плана:

Специальность 45.05.01 - РФ, 530003 - КР Перевод и переводоведение

Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"

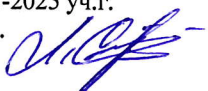
утвержденного учёным советом вуза от 29.06.2021 протокол № 1

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Мировых языков

Протокол от 30.08.2021 г. № 1

Срок действия программы: 2021-2025 уч.г.

Зав. кафедрой Сулайманова Л.С. 

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целью курса дисциплины "Практический курс второго иностранного языка" является изучение системы современного иностранного языка и принципов её функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, практическое владение орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами иностранного языка.
1.2	Для достижения цели ставятся задачи:
1.3	-дать студентам базовые знания в области фонетики, грамматики, лексикологии, стилистики иностранного языка;
1.4	-научить студентов применять грамматические правила, определять природу грамматических средств иностранного языка;
1.5	-создать у студентов научное представление о географическом положении страны и истории развития страны, политической системе, системе образования, культурных особенностях стран изучаемого языка.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:		Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	нет необходимости для предварительной подготовки обучающегося.	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Так как обучение начинается с основ иностранного языка необходимы базовые знания, чтобы студенты могли изучать в последствие следующие дисциплины:	
2.2.2	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	
2.2.3	Практический курс перевода второго иностранного языка	
2.2.4	Основы теории второго иностранного языка	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**ОПК-3: способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач**

Знать:	
Уровень 1	Основы фонетики, лексики и грамматики обоих иностранных языков. Базовые языковые нормы и правила построения высказывания.
Уровень 2	Систему грамматических категорий и функционально-семантические особенности изучаемых языков. Способы выражения значений в разных типах дискурса (формальный, неформальный, научный, деловой).
Уровень 3	Специфику профессионально ориентированной коммуникации на обоих языках и межкультурные особенности. Терминологическую лексику и стилистические нормы, необходимые для решения профессиональных задач.
Уметь:	
Уровень 1	Строить простые устные и письменные высказывания в стандартных учебных ситуациях. Использовать базовые грамматические конструкции для передачи основной информации.
Уровень 2	Применять язык для выполнения учебно-профессиональных заданий: аннотирование, пересказ, краткий перевод. Использовать средства связи и развернутые конструкции для логичного изложения мысли.
Уровень 3	Решать профессиональные коммуникативные задачи (деловая переписка, устные сообщения, участие в обсуждениях). Адаптировать речь к конкретной коммуникативной ситуации с учетом целей, стиля и аудитории.
Владеть:	
Уровень 1	Навыками элементарной межязыковой коммуникации в пределах изученного материала. Приёмами построения простых монологических и диалогических высказываний.
Уровень 2	Навыками самостоятельного использования двух языков в типичных профессионально-ориентированных ситуациях. Уверенными навыками чтения и аудирования с общим пониманием содержания.
Уровень 3	Комплексными навыками применения второго иностранного языка в профессиональной деятельности (анализ, интерпретация, ведение диалога). Способностью комбинировать языковые средства для решения коммуникативных задач на продвинутом уровне.

ПК-3: способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка

Знать:	
Уровень 1	Основные фонетические нормы и особенности звуковой системы языка. Нормы речевого этикета и простейшие стилистические различия.

Уровень 2	Правила интонации, ударения, темпоральной организации речи. Стилистические и жанровые особенности различных типов текстов.
Уровень 3	Узус языка: предпочтительные речевые модели, коллокации, устойчивые выражения. Особенности профессиональной речи и способов её структурирования.
Уметь:	
Уровень 1	Правильно произносить основные звуки, слова и фразы с соблюдением базовой интонации. Создавать короткие фразы и простые высказывания в заданном темпе.
Уровень 2	Порождать связные монологические и диалогические высказывания с учётом стиля и нормы. Корректировать собственную речь, учитывая темп, ритм и интонацию.
Уровень 3	Порождать развернутые профессионально ориентированные высказывания с соблюдением всех фонетических параметров. Адекватно выбирать стиль и речевые средства в зависимости от жанра и коммуникативной задачи.
Владеть:	
Уровень 1	Базовыми навыками произнесения изучаемого материала без грубых фонетических ошибок. Навыками простого самостоятельного речевого высказывания.
Уровень 2	Навыками устойчивого устного высказывания в разных коммуникативных ситуациях. Умением поддерживать естественный темп и ритм речи.
Уровень 3	Устойчивыми навыками порождения естественной, грамматически корректной, стилистически уместной речи. Автоматизированными навыками фонетически правильной речи в профессиональных ситуациях общения.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	Обучающийся должен обладать знаниями о базовой грамматике изучаемого языка, включая времена глаголов, правила согласования слов, употребление артиклей и местоимений. Также, необходимо знать начальную лексику, включающую в себя слова и фразы, используемые в повседневном общении.
3.2	Уметь:
3.2.1	Студент должен уметь применять полученные знания на практике. Это означает, что он должен уметь читать и понимать несложные тексты, вести диалог на простые темы, отвечать на вопросы и задавать их, а также писать короткие сообщения.
3.3	Владеть:
3.3.1	Демонстрирует способность находить, воспринимать и использовать информацию на иностранном языке, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Пр. подг.	Примечание
	Раздел 1. Знакомство. Фонетическая система европейских и восточных языков							
1.1	Приветствие. Алфавит. Буквосочетания. /Пр/	3	4			2		
1.2	Выполнение грамматических упражнений /Пр/	3	6					
1.3	Знакомство. Порядок слов. Интонация. /Пр/	3	4			2		
1.4	Представление. Прилагательные обозначающие национальность. /Пр/	3	2			2		
1.5	Подготовка презентации на тему "Моя семья" /Ср/	3	6					
1.6	Представление. Выражение прощания отрицательная форма. /Пр/	3	3			3		
1.7	Просмотр видео фильма. Работа с лексикой перевод, ответы на вопросы, пересказ. /Ср/	3	6					

1.8	Спросить/дать информацию о личной жизни. Определенный артикль. Цифры /Пр/	3	2			2		
1.9	Дни недели. Употребление предлогов /Пр/	3	3			3		
	Раздел 2. На кампусе							
2.1	Кампус /Пр/	3	8			8		
2.2	Выполнение грамматических упражнений /Пр/	3	4					
2.3	Кампус в твоём университете /Пр/	3	4			4		
2.4	Подготовка презентации /Ср/	3	6					
2.5	Практика устной и письменной коммуникации /Пр/	3	4			4		
2.6	Работа с дополнительной литературой по теме "Кампус, университет". /Ср/	3	5,8					
2.7	Домашнее чтение /Пр/	3	4					
2.8	Контрольное аудирование /Пр/	3	2					
2.9	Лексические средства оформления устных и письменных высказываний по теме «Мой кампус» /Пр/	3	6			6		
	Раздел 3. Особенности иностранных языков							
3.1	Выражение вежливости. Номера телефонов разных странах. Числительные. /Пр/	3	4					
3.2	Выполнение грамматических упражнений /Пр/	3	8					
3.3	Страны и континенты. Достопримечательности. /Пр/	3	2			2		
3.4	Страноведение. Некоторые символы и цифры разных стран. /Пр/	3	4					
3.5	Подготовка презентации на тему "Моя любимая страна" /Ср/	3	4					
3.6	Медиатека. Заполнение формуляра. Настоящее время. /Пр/	3	2			2		
3.7	Работа с учебной литературой на тему "Страны и их культурные особенности" /Ср/	3	4					
3.8	/КрТО/	3	0,2					
3.9	Зачет /Зачёт/	3						
	Раздел 4. Повседневная жизнь							
4.1	Семейная жизнь и домашние заботы. /Пр/	4	2					
4.2	Выполнение грамматических упражнений /Пр/	4	10					
4.3	Семейные события /Пр/	4	4			4		
4.4	Типы семей: практика устной и письменной речи /Пр/	4	4			2		
4.5	Подготовка презентации на тему "Моя семья". /Ср/	4	4					
4.6	Семейные события /Пр/	4	4			4		
4.7	Работа с дополнительной литературой на тему "Семья" /Ср/	4	4					

4.8	Семейные праздники и традиции: практика устной и письменной речи /Пр/	4	4					
	Раздел 5. Досуг							
5.1	Личные предпочтения. Выражение вкуса и центров интереса. /Пр/	4	4			2		
5.2	Развлечения в нашей жизни: практика устной и письменной речи /Пр/	4	2			2		
5.3	Домашнее чтение /Пр/	4	4			4		
5.4	Работа с дополнительной литературой на тему "Виды развлечений для разных людей" /Ср/	4	3,8					
5.5	Контрольное аудирование /Пр/	4	4					
	Раздел 6. Учёба							
6.1	Мои любимые и нелюбимые предметы /Пр/	4	4			2		
6.2	Выполнение грамматических упражнений /Пр/	4	6					
6.3	Как эффективно учить слова / теорию /Пр/	4	4			4		
6.4	Контрольное аудирование /Пр/	4	4			4		
6.5	Работа с дополнительной литературой на тему "Учёба". /Ср/	4	4					
	Раздел 7. Путешествия							
7.1	Знакомство с культурой разных стран. /Пр/	4	4			4		
7.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	4	8					
7.3	Путешествия: аудио- и видео-материал, практика устной и письменной речи /Пр/	4	4			4		
7.4	Туризм: практика устной и письменной речи /Пр/	4	4			2		
7.5	Подготовка презентации на тему "Туристический маршрут" /Ср/	4	8					
7.6	Город, который я хочу посетить: практика устной и письменной речи /Пр/	4	4			2		
7.7	Консультация перед экзаменом /КрТО/	4	0,2					
7.8	/Зачёт/	4	35,7					
	Раздел 8. Транспортные средства							
8.1	Виды транспортных средств (автомобильный, железнодорожный, водный, воздушный) /Пр/	5	4			2		
8.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	5	4					
8.3	История развития транспорта /Пр/	5	2			2		
8.4	Роль транспорта в современном мире: практика устной и письменной речи /Пр/	5	2					

8.5	Подготовка презентации на тему "Транспорт будущего" /Ср/	5	4					
8.6	Транспорт в моем городе: практика устной и письменной речи /Пр/	5	2			2		
8.7	Работа с дополнительной литературой на тему "Экологические проблемы транспорта" /Ср/	5	7					
8.8	Домашнее чтение /Пр/	5	2			2		
8.9	Контрольное аудирование /Пр/	5	2			2		
	Раздел 9. Виды спорта							
9.1	Занятия спортом в нашей жизни /Пр/	5	4					
9.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	5	4					
9.3	Спорт: аудио- и видео-материал, практика устной и письменной речи /Пр/	5	2			2		
9.4	Виды спорта: практика устной и письменной речи /Пр/	5	2					
9.5	Подготовка презентации на тему "Знаменитые спортсмены" /Ср/	5	6					
9.6	Олимпийские виды спорта: практика устной и письменной речи /Пр/	5	6			6		
9.7	Работа с дополнительной литературой на тему "Спорт" /Ср/	5	4					
	Раздел 10. Работа							
10.1	Знакомство с культурой делового общения в разных странах. /Пр/	5	4			2		
10.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	5	4,8					
10.3	Работа: аудио- и видео-материал, практика устной и письменной речи (например, деловая переписка, телефонные переговоры). /Пр/	5	2			2		
10.4	Карьера: практика устной и письменной речи. /Пр/	5	2					
10.5	Подготовка презентации на тему "Моя будущая профессия" (или "Бизнес-план", "Описание вакансии"). /Ср/	5	4					
10.6	Компания, в которой я хочу работать: практика устной и письменной речи. /Пр/	5	2			2		
10.7	Сочинение: «Характеристики хорошего сотрудника» (или "Идеальный кандидат"). /Ср/	5	4					
10.8	Лексический тест /Пр/	5	2					
	Раздел 11. Шопинг							
11.1	Вкусовые привычки. /Пр/	5	6					
11.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	5	2					

11.3	Неделя вкуса.: аудио- и видео-материал, практика устной и письменной речи /Пр/	5	4			4		
11.4	Мода. Личные предпочтения. /Пр/	5	2					
11.5	Подготовка презентации на тему "Мне нравится/мне не нравится". /Ср/	5	4					
11.6	Одежда и внешний вид: практика устной и письменной речи. /Пр/	5	4			4		
11.7	Работа с дополнительной литературой на тему "Великие дизайнеры". /Ср/	5	2					
	Раздел 12. Традиции и праздники							
12.1	Традиционная еда и напитки на праздничном столе /Пр/	5	8					
12.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	5	4					
12.3	Подарки и сувениры: выбор, покупка и вручение /Пр/	5	4			4		
12.4	Праздничное меню: обсуждение и составление списка продуктов /Пр/	5	4					
12.5	Подготовка презентации на тему "Мой любимый праздник и его традиции" /Ср/	5	4					
12.6	Бюджет праздника: практика устной и письменной речи /Пр/	5	4			4		
12.7	Работа с дополнительной литературой на тему «История и значение традиций в разных культурах». /Ср/	5	2					
12.8	Праздничная торговля: ярмарки и распродажи: практика устной и письменной речи. /Пр/	5	8					
12.9	/КрТО/	5	0,2					
12.10	/Зачёт/	5						
	Раздел 13. Моя профессиональная сфера							
13.1	Работа с документацией в профессиональной сфере. Перевод текстов (устный и письменный перевод) /Пр/	6	8			2		
13.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	6	15					
13.3	Профессиональная лексика в сфере медицины и здравоохранения. /Пр/	6	6			4		
13.4	Обсуждение бизнес-этикета и финансов /Пр/	6	6					
13.5	Карьерные пути и профессиональное самоопределение. /Пр/	6	6					
13.6	Работа с дополнительной литературой на тему "Мой жизненный путь" /Пр/	6	8					
	Раздел 14. Собеседование							
14.1	Работа в команде /Пр/	6	6			4		
14.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	6	15					

14.3	Обсуждение условий работы и обязанностей: аудио- и видео-материал, практика устной и письменной речи /Пр/	6	6			4		
14.4	Деловые и личностные качества: практика устной и письменной речи /Пр/	6	6			2		
	Раздел 15. Написание резюме							
15.1	Личная информация и цель: практика устной и письменной речи /Пр/	6	4			4		
15.2	Ключевые навыки /Пр/	6	4			2		
15.3	Подготовка и презентация резюме /Ср/	6	15					
15.4	Ошибки в резюме /Пр/	6	4			2		
15.5	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	6	12					
15.6	Хронологическое, функциональное и комбинированное резюме /Пр/	6	4			2		
15.7	Описание квалификаций и навыков /Пр/	6	4			2		
15.8	Написание сопроводительного письма и темы письма при отправке по электронной почте /Ср/	6	12					
15.9	Как грамотно написать о себе /Пр/	6	2			2		
15.10	Работа с дополнительной литературой по поиску работы и составлению резюме /Пр/	6	2			2		
	Раздел 16. Написание мотивационного письма							
16.1	Прогнозы на будущее. /Пр/	6	4			2		
16.2	Выполнение грамматических упражнений /Ср/	6	10,8					
16.3	Возможные варианты будущего: аудио- и видео-материал, практика устной и письменной речи /Пр/	6	2			2		
16.4	Мои планы на будущее: практика устной и письменной речи /Пр/	6	4			2		
	Раздел 17. Культурные особенности стран изучаемых языков							
17.1	Культурные особенности стран изучаемых языков /Пр/	6	2			2		
17.2	Подготовка презентации на тему "Культурные особенности страны изучаемого языка" /Ср/	6	10					
17.3	Работа с дополнительной литературой на тему "Культуры стран мира" /Пр/	6	2					
17.4	/КрТО/	6	0,2					
17.5	/ЗачётСОц/	6						

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

1.Обозначьте изафет по необходимости:

زرد / پتو خوب / دانشجو مجیدی / آقا / آبری / هوا

/ گړدو / بزرگ / سښی / کوچک / بڼی / دراز / کوزه / زیبا
/ خانه / شپک / شانه / سړخ / مدرسه / قدیمی / کوچه / سټیز

2.Поставьте глаголы в настоящем времени:

(خواندن) ؟ آیا تو هر روز روزنامه ..
(دیدن) ؟ امروز شما آقای مدیر را ..
(خوردن) ؟ شما صبح چای یا شیر ..
(نوشتن) . امروز ما دیکته ..

3.Подчеркните правильные формы множественного числа:

اینها مادر هستند - آنها سربازها هستند - اینها پلیس ها هستند - آنها نانوا هستند
اینها دانشجویها هستند - آنها پزشک ها هستند - آنها جوجه ها هستند - آنها آسب
هستند- اینها سنگ هستند - اینها استاد ها هستند - آنها دخترها هستند - آنها مرد هستند

4.Поставьте глаголы в простом прошедшем времени, в нужном лице и числе

(نوشتن) ؟ کاوه، تو چی ..
(خوردن) ؟ سارا چی ..
(دیدن) ؟ ما از پنجره چی ..
(خواندن) ؟ شما چی ..

5.Оформляйте артиклем нужные слова, обратите внимание на правописание артикля:

در این خیابان مدرسه هست.
این شهر هوا پاک دارد.
سعید دانشجوی زیرک است.
نانوا در بازار است.
پرنده در آسمان است.
ما در آنجا راهرو دیدیم.

6.Поставьте подходящие сложные глаголы по смыслу:

صحبت کردن - خرید کردن - زندگی کردن - گردش کردن
؟ پدر و مادر شما گجا ..
.. دانشجویها با استاد
.. سارا از فروشگاه
.. بچه ها در پارک

7.Переписать соответствующие слова с местоименными энклитиками:

.. - شما آلبم شما را به اتاق می برید
.. - من ناهار من را در خانه می خورم
.. - آنها اتاق آنها را مَرْتَب می کنند
.. - تو مداد تو را در کیف گذاشتی

8.Переведите словосочетания на персидский язык :

Красивая лошадь отца-
Твоя маленькая собака-
Мой старший брат -
Красный тюльпан Сары-
Наш простой дом -
Чистая комната сестры -
Красивая ваза мамы –
Длинные волосы Жале-
Пасмурный и дождливый день-
Красивая и забавная кукла-

9.Поставьте нужные предлоги по необходимости:

کاوه .. ژاله .. خانه ناهار میخورد
شما .. دانشگاه .. اتوبوس میروی؟
سارا غذا را .. عاشق می خورد
پدر .. عینک کتاب می خواند

10. Закончите предложения подходящими сложными глаголами с « دادن »

.. دانش آموز ها به پُرسش های اُستاد
.. بهرام کار پدرش را
.. ما تکلیف دیروز را
.. ژاله غروسک جدیدش را به ما

11.Переведите следующие предложения на русский язык :

. آیا شما صاحب اینجا را می شناسید ؟ دیروز آنها سوار تاکسی شدند . ما به زودی همدیگر را می بینیم . دیروز برف سنگینی بارید
نزدیک ظهر ما از پُل گذشتیم . شغل پدر بزرگ کاوه باغبانی است . دیشب پرویز در خانه مادر بزرگ ماند . کاوه یک کیک بزرگ آورد

و گفت: «ژاله، تولدت مبارک!» هفته گذشته آقای مجیدی با خانواده به مسافرت رفت. چون بچه ها خیلی گردش کردند تیشنه و خسته هستند. آیا شما به گلستان سعدی علاقه دارید؟ امشب پدر و مادر ژاله خیلی گرفتار هستند. ژاله هدیه های زیادی گرفت: هر کس به او چیزی داد.

12.Переведите следующие предложения на персидский язык:

Почему вы грустный?

Эта улица очень шумная.

Сегодня ночью я останусь у бабушки.

Здравствуйте, господин, «Бог в помощь».

Ваш сад полон цветами. Ученики в классе ждут учителя.

Завтра я уберусь в своей комнате.

Какая у вас профессия?

Каждый день мы проходим через эту улицу.

Сейчас полдень и мы не только уставшие, но и голодные.

Вы фанат великого персидского поэта Саади.

Тебе интересно эта тема?

По-моему эта тема очень интересная.

Во дворе школы полно учеников.

Наш дом окружен высокими деревьями.

5.2. Темы курсовых работ (проектов)

Курсовые работы по данной дисциплине не предусмотрены

5.3. Фонд оценочных средств

Темы докладов по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка»

3, 4 семестр

Оцениваемые компетенции: ОПК - 1

Уровень: Пороговый/Продвинутый

1. Моя семья
2. Родственность и персидские термины родства -- русско-персидские соответствия
3. Мой дом, квартира
4. Дом/квартира моей мечты
5. Ведение домашнего хозяйства
6. Учеба в университете. Рабочий день студента университета
7. Большой современный город, городские кварталы (Бишкек, Москва, Тегеран)

Темы эссе по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка»

3, 4 семестр

Оцениваемые компетенции: ОПК - 1

Уровень: Пороговый/Продвинутый

Написание эссе по изученной тематике:

1. Моя семья
2. Мои хорошие и плохие качества
3. Праздники в Иране
4. Мое любимое время года

Эссе представляет собой законченное письменное высказывание, включающее:

1. вступление
2. основную часть (2-3 аргумента или положения по заявленной тематике)
3. выводы

Пересказ и перевод текста по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка»

3, 4 семестр

Оцениваемые компетенции: ОПК - 1

Уровень: Пороговый/Продвинутый

Анализ прочитанного по индивидуальному, домашнему чтению.

Анализ предоставляется по схеме:

1. Писатель и его стиль
2. Герои
3. Тема
4. Идеи и проблемы, выявленные автором
5. Моё впечатление

Пересказ текущих текстов (базовый учебник) проводится по схеме:
Кто это? Кто? Куда? Как? Почему и как?

Практическая подготовка по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка»

3, 4 семестр

Оцениваемые компетенции: ОПК - 1

Уровень: Пороговый/Продвинутый

Образец заданий на Практическую подготовку:

گسترش موضوعات

درباره دیروزت صحبت کن. دیروز چه کار کردی؟

دیروزت را توصیف کن. دیروز چه کارهایی انجام دادی؟

درباره آخرین تعطیلاتت صحبت کن. کجا رفتی؟

درباره آخرین تعطیلات/مرخصی‌ات بگو. کجا سفر کردی؟

یک عکس از خانواده‌ات به کلاس بیاور و آن را توصیف کن.

عکس خانواده‌ات را به کلاس بیاور و آن را توصیف کن.

عکس بازیگر مورد علاقه‌ات را به کلاس بیاور. پرتنه‌ای از او/او بکش.

عکس بازیگر محبوب خودت را بیاور و یک پرتنه از او/او بکش.

وضعیت را (به صورت شفاهی یا کتبی) با استفاده از عبارات داده‌شده توصیف کن. یک پسر عمو/دختر عمو دور قرار است بیاید با شما زندگی کند.

وضعیت را با عبارات زیر توصیف کن: یکی از اقوام دور قرار است بیاید و با شما زندگی کند.

امیدوار بودن که → امیدوارم که / امیدوار بودن که

در حال بدخلق (خوش‌خلق) بودن → بدخلق/خوش‌خلق بودن

در چیزی خوب عمل کردن → در چیزی خوب بودن / در فلان درس یا کار موفق بودن

کسی را از ایستگاه سوار کردن → کسی را از ایستگاه (قطار/اتوبوس) برداشتن/استقبال کردن

دوباره کسی را به دست آوردن / فتح کردن → دوباره کسی را به دست آوردن (در عشق)

شبیه کسی بودن → شبیه کسی به نظر آمدن

مجبور بودن به → مجبور بودن به

به شهر زادگاه خود سر زدن → به شهر زادگاه خود سر زدن

دیالوگ را تصور کن. یکی از دوستان از تو می‌خواهد به جای او با کسی قرار عاشقانه بگذاری. از عبارات زیر استفاده کن:

یک مکالمه خیالی بساز. یکی از دوستان از تو می‌خواهد به جای او با کسی قرار بگذارد. از این عبارات استفاده کن:

دیگه تا گردنم توی کارم! / دیگه تا خرخره غرق کارم!

واقعا رو اعصابه! / خیلی اعصاب‌خردکنه

!خب همینم خوبه! / چه بهتر!

...وقتی هیچ راه دیگه‌ای نیست

!نترس! / ترس نداره

!باورم نمی‌شه

!کاری از دستمون برنمیاد

Темы докладов по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка»

5, 6 семестр

Оцениваемые компетенции: ОПК - 1

Уровень: Пороговый/Продвинутый

Блюда иранской кухни

Крупные спортивные соревнования

Традиционная и нетрадиционная медицина в Иране

Магазины и шопинг в Иране

Темы эссе по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка»

5, 6 семестр

Оцениваемые компетенции: ОПК - 1

Уровень: Пороговый/Продвинутый

Написание эссе по изученной тематике:

1. Правильное питание
2. «В здоровом теле - здоровый дух»
3. Роль спорта в жизни человека
4. Как правильно ходить по магазинам

Эссе представляет собой законченное письменное высказывание, включающее:

1. вступление
2. основную часть (2-3 аргумента или положения по заявленной тематике)
3. выводы

Пересказ и перевод текстов («индивидуальное чтение») дисциплины «Практический курс второго иностранного языка»

5, 6 семестр

Оцениваемые компетенции: ОПК- 1

Уровень: Пороговый/Продвинутый

Форма отчетности по индивидуальному чтению :

- всего за семестр прочитать 100 страниц адаптированного художественного текста современной литературы на персидском языке
- выписать и выучить 80 слов и выражений
- перевести с персидского языка на русский 2 страницы текста
- пересказать прочитанное на персидском языке (пересказ прописывается письменно, время звучания монологической речи - 7-10 минут).

Практическая подготовка

5, 6 семестр

Оцениваемые компетенции: ОПК - 1

Уровень: Пороговый / продвинутый

Образец заданий на Практическую подготовку

توسعه موضوعات

یک وبسایت آژانس گردشگری در اینترنت پیدا کن و یکی از مسیرهای سفر از طریق فرانسه را توصیف کن.
یک سایت آژانس مسافرتی در اینترنت پیدا کن و یکی از برنامه‌های سفر در فرانسه را توصیف کن.

«... جمله را کامل کن: «یک آپارتمان مناسب، آپارتمانی است که ...»
«... جمله را کامل کن: «آپارتمان راحت، آپارتمانی است که ...»

یک گفت‌وگو خیالی بساز.
ظاهرت را تغییر داده‌ای. می‌خواهی کمد لباس را به‌روز کنی. به فروشگاه لباس می‌روی و از یک فروشنده (ترول) مشاوره می‌خواهی.
ظاهرت عوض شده. می‌خواهی کمد لباس را نو کنی. به مغازه لباس می‌روی و از یک فروشنده (که انگار ترول است) نصیحت می‌خواهی.

والدین لوران درباره هدیه عروسی‌اش فکر می‌کنند. مادرش ایده‌های بسیار کاربردی دارد: لوازم خانگی، مبلمان. پدر به فکر هدیه‌ای زیبا و ماندگار است: یک گلدان عتیقه یا یک تابلوی نقاشی. آنها چه تصمیمی می‌گیرند؟
والدین لوران در حال فکر کردن به کادوی عروسی او هستند. مادر ایده‌های خیلی عملی دارد: لوازم خانگی، مبل. پدر به فکر هدیه‌ای زیبا و خاطره‌انگیز است: گلدان قدیمی یا تابلو نقاشی. آنها چه تصمیمی می‌گیرند؟

5.4. Перечень видов оценочных средств

1. Тест
2. Контрольная работа
3. Эссе
4. Письмо
5. Устный ответ
6. Доклад с презентацией
7. Пересказ и перевод текста
8. Практическая подготовка
9. Зачёт с оценкой
10. Экзамен

Распределение баллов для аттестации по видам работ:

Тест - до 10 баллов

Контрольная работа - до 10 баллов

Эссе - до 10 баллов

Письмо (личное/деловое) - до 10 баллов

Устный ответ- до 10 баллов

Доклад с презентацией - до 10 баллов

Пересказ и перевод текста - до 10 баллов

Практическая подготовка - до 10 баллов

Зачет с оценкой - до 30 баллов

Экзамен - до 30 баллов

Шкала оценивания теста:

Баллы --- Критерии оценивания

- 10 --- Задание выполнено полностью, количество ошибок – не более 5%
- 8 --- Задание выполнено практически полностью, количество ошибок – не более 10%
- 6 --- Задание выполнено частично, количество ошибок – не более 30%
- 4 --- Задание выполнено, но содержит множество ошибок – более 50%
- 2 --- Задание выполнено, но содержит множество ошибок – более 60%

Шкала оценивания контрольной работы:

Показатель --- Балл

- Задание выполнено полностью, количество ошибок - не более 5% --- 10
- Задание выполнено практически полностью, количество ошибок - не более 10% --- 8
- Задание выполнено частично, количество ошибок - не более 30%. --- 6
- Задание выполнено, но содержит множество ошибок - более 50%. --- 4
- Задание выполнено, но содержит множество ошибок - более 60%. --- 2

Шкала оценивания устного ответа:

Баллы --- Критерии оценивания

- 8-10 --- полное понимание лексико-грамматического материала (основная тема, логическая структура, важные детали); грамотная беглая речь, умение развить предложенную разговорную тему с употреблением активной лексики
- 7-5 --- полное понимание лексико-грамматического материала; умение передать основную идею без нарушения логической структуры, достаточно грамотная (допускается не более 10% ошибок) и беглая речь; умение развить предложенную разговорную тему с употреблением активной лексики
- 3-4 --- неполное понимание лексико-грамматического материала; передача идеи с нарушениями логической структуры; недостаточно беглая речь с грамматическими и лексическими ошибками, предложенная разговорная тема развита с лексическими погрешностями
- 0-1 --- непонимание лексико-грамматического материала; медленный темп речи с большим количеством грамматических и лексических ошибок, предложенная разговорная тема не развита.

Шкала оценивания доклада с презентацией:

Критерии оценивания --- Баллы

1. Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением достаточного количества научных и практических источников по теме, специалист в состоянии ответить на вопросы по теме доклада. Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически списана. Проблема раскрыта полностью, Широко использованы возможности технологии Power Point. --- 8-10
2. Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением достаточного количества научных и практических источников по теме, специалист в состоянии ответить на вопросы по теме доклада, но допускает некоторые неточности в ответе. Представляемая информация в целом систематизирована, последовательна и логически связана (возможны небольшие отклонения). Проблема раскрыта. Возможны незначительные ошибки при оформлении в Power Point (не более двух). --- 7-5
3. Доклад в целом соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением нескольких научных и практических источников по теме, специалист в состоянии ответить на часть вопросов по теме доклада. Представляемая информация в целом систематизирована, но не последовательна и не связана логически. Проблема раскрыта не полностью, Возможны ошибки при оформлении в Power Point --- 2-4
4. Доклад не совсем соответствует заявленной теме, выполнен с использованием --- только 1 или 2 источников, бакалавр допускает ошибки при изложении материала, не в состоянии ответить на вопросы по теме доклада. Представляемая информация не систематизирована и не совсем последовательна. Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны или не обоснованы. Возможности технологии Power Point использованы лишь частично --- 0-1

Шкала оценивания эссе:

Баллы --- Критерии оценивания

- 10 баллов --- если из всех требований (раскрытие темы, логическая организация изложения, языковое оформление) выполнил как минимум 80%
- 7 баллов --- если из всех требований (раскрытие темы, логическая организация изложения, языковое оформление) студент выполнил 79% - 60%
- 6 баллов --- если из всех требований (раскрытие темы, логическая организация изложения, языковое оформление) студент выполнил 59% - 40%
- 5 баллов --- если из всех требований (раскрытие темы, логическая организация изложения, языковое оформление) студент выполнил 0%-39%

Шкала оценивания пересказа и перевода текста:

Баллы --- Критерии оценивания

8-10 --- полное понимание текста; умение пересказать текст (основная тема, логическая структура, важные детали); грамотная беглая речь при пересказе.

7-5 --- полное понимание текста; умение передать при пересказе основную идею текста без нарушения логической структуры; достаточно грамотная (допускается не более 10% ошибок) и беглая речь при пересказе.

2-4 --- неполное понимание текста; при пересказе текста передача основной идеи с нарушениями логической структуры; недостаточно беглая речь грамматическими и лексическими ошибками.

0-1 --- непонимание основной темы текста, медленный темп речи с большим количеством грамматических и лексических ошибок.

Шкала оценивания практической подготовки:

Баллы --- Критерии оценивания

10 баллов --- если из всех заданий студент выполнил как минимум 80% (уверенные действия по формализации лингвистического материала в соответствии поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки),

8 баллов --- если из всех заданий студент выполнил как минимум 60% (недостаточно уверенные действия по формализации лингвистического материала в соответствии с поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).

6 баллов --- если из всех заданий студент выполнил 40% (не уверенные действия по формализации лингвистического материала в соответствии поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).

4 балла --- если из всех заданий студент выполнил менее 40% заданий (отсутствие действий по формализации лингвистического материала в соответствии поставленными задачами и с учетом коммуникативной обстановки).

Шкала оценивания, пересказа и перевода текста

Баллы --- Критерии оценивания

8-10 --- полное понимание текста, умение пересказать текст (основная тема, логическая структура, важные детали), грамотная беглая речь при пересказе.

7-5 --- полное понимание текста; умение передать при пересказе основную идею текста без нарушения логической структуры; достаточно грамотная (допускается не более 10% ошибок) и беглая речь при пересказе.

2-4 --- неполное понимание текста; при пересказе текста передача основной идеи с нарушениями логической структуры; недостаточно беглая речь с грамматическими и лексическими ошибками.

0-1 --- непонимание основной темы текста; медленный темп речи с большим количеством грамматических и

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**6.1. Рекомендуемая литература****6.3. Перечень информационных и образовательных технологий****6.3.1 Компетентностно-ориентированные образовательные технологии**

6.3.1.1	Традиционные образовательные технологии: практические занятия, опрос.
6.3.1.2	Инновационные образовательные технологии: эвристическая беседа, работа в малых группах, беседа, дискуссия, мозговой штурм, презентация, обмен мнениями, исследование, анализ и разрешение проблемы, творческое задание, ролевая игра, карта концепций, круглый стол, дерево решений.
6.3.1.3	Информационные образовательные технологии: использование интернет-ресурсов для выполнения самостоятельной работы студентов.
6.3.1.4	Деловая игра: средство моделирования разнообразных условий профессиональной деятельности (включая экстремальные) методом поиска новых способов ее выполнения. Деловая игра имитирует различные аспекты человеческой активности и социального взаимодействия. Игра также является методом эффективного обучения, поскольку снимает противоречия между абстрактным характером учебного предмета (объекта) и реальным характером профессиональной деятельности.
6.3.1.5	Дискуссия: как интерактивный метод обучения означает исследование или разбор. Образовательной дискуссией называется целенаправленное, коллективное обсуждение конкретной проблемы (ситуации), сопровождающееся обменом идеями, опытом, суждениями, мнениями в составе группы. Дискуссия предусматривает обсуждение какого-либо вопроса или группы связанных вопросов компетентными лицами с намерением достичь взаимоприемлемого решения. Дискуссия является разновидностью спора, близкой к полемике, и представляет собой серию утверждений, по очереди высказываемых участниками. Заявления последних должны относиться к одному и тому же предмету или теме, что сообщает обсуждению необходимую связность.
6.3.1.6	Имитационные игры: имитационные игры представляют собой своеобразную «лабораторию обучения», в которой моделируется реальная ситуация. Имитационные игры развивают системное мышление, навыки принятия решений в динамично меняющейся окружающей среде в условиях стресса.

6.3.1.7	Метод «Мозгового штурма»: «Мозговая атака», «мозговой штурм» – это метод, при котором принимается любой ответ обучающегося на заданный вопрос. Важно не давать оценку высказываемым точкам зрения сразу, а принимать все и записывать мнение каждого на доске или листе бумаги. Участники должны знать, что от них не требуется обоснований или объяснений ответов. «Мозговой штурм» – это простой способ генерирования идей для разрешения проблемы. Во время мозгового штурма участники свободно обмениваются идеями по мере их возникновения таким образом, что каждый может развивать чужие идеи.
6.3.1.8	Обсуждение в группах: Групповое обсуждение какого-либо вопроса направлено на нахождение истины или достижение лучшего взаимопонимания. Групповые обсуждения способствуют лучшему усвоению изучаемого материала. Разновидностью группового обсуждения является круглый стол, который проводится с целью поделиться проблемами, собственным видением вопроса, познакомиться с опытом, достижениями.
6.3.1.9	Передача (делегирующее) полномочий: Процесс передачи части функций преподавателя студентам для достижения конкретных целей организации. Используется для улучшения и оптимизации образовательного процесса. Очень актуален в проектной деятельности студентов. Суть заключается в том, что работающие над проектом лица, лучше понимают ситуацию, чем руководитель проекта. И, соответственно им проще найти выход и решить имеющуюся проблему.
6.3.1.10	Просмотр и обсуждение учебных видеофильмов: Учебные и научно-познавательные видеофильмы соответствующего содержания можно использовать на любом из этапов занятий и тренингов в соответствии с их темой, целями и задачами, а не только как дополнительный материал. Перед показом фильма преподаватель ставить перед студентами несколько ключевых вопросов. Это будет основой для последующего обсуждения. Можно останавливать фильм на заранее отобранных кадрах (моментах) и проводить дискуссию. В конце занятия необходимо обязательно совместно со студентами подвести итоги и озвучить полученные выводы.
6.3.1.11	Публичная презентация проекта. Презентация - самый эффективный способ донесения важной информации как в разговоре "один на один", так и при публичных выступлениях. Слайд-презентации с использованием мультимедийного оборудования позволяют эффективно и наглядно представить содержание изучаемого материала, выделить и проиллюстрировать сообщение, которое несет поучительную информацию, показать ее ключевые содержательные пункты. Использование интерактивных элементов позволяет усилить эффективность публичных выступлений.
6.3.1.12	Работа в малых группах: Это одна из самых популярных стратегий, так как она дает всем обучающимся возможность участвовать в работе, практиковать навыки сотрудничества, межличностного общения (в частности, умение активно слушать, вырабатывать общее мнение,
6.3.1.13	Ролевая игра: Ролевая игра –это разыгрывание участниками группы сценки с заранее распределенными ролями в интересах овладения определенной поведенческой или эмоциональной стороной жизненных ситуаций.
6.3.2 Перечень информационных справочных систем и программного обеспечения	
6.3.2.1	1. online.spbu.ru/2830-2/
6.3.2.2	Открытое образование. Персидский язык. Начальный разговорный курс.
6.3.2.3	Пожалуй, лучший бесплатный онлайн-курс по персидскому языку. Рекомендую его всем тем, кто желает начать изучать персидский язык.
6.3.2.4	Поскольку за основу курса взяты материалы, которые студенты Восточного факультета СПбГУ, проходят в рамках программы «Персидский язык». Курс на русском языке.
6.3.2.5	
6.3.2.6	2. persianlanguageonline.com/learn/
6.3.2.7	Persian language online. Персидский язык онлайн - это проект Фонда персидского языка (PLF), британской благотворительной организации, которая стремится продвигать изучение персидского языка во всем мире. Интерфейс сайта понятен. Обучение языка разделен на 3 части. Beginner, Elementary и Intermediate.
6.3.2.8	
6.3.2.9	3. www.easypersian.com/
6.3.2.10	Easy persian. Сказочно-интерактивный сайт на котором более 100 уроков, они включают в себя алфавит, распространенные персидские фразы, пословицы и выражения. Рекомендую.
6.3.2.11	
6.3.2.12	4. mylanguages.org/learn_pers...
6.3.2.13	MyLanguages. Полезный сайт-справочник с точки зрения практики, если что-то нужно быстро найти по грамматике этот сайт в помощь.
6.3.2.14	
6.3.2.15	5. www.linguanaut.com/learn-farsi/
6.3.2.16	Linguanaut. Большинство уроков содержат выражения, используемые для повседневных разговоров, с их помощью вы можете научиться произносить определенные предложения.

6.3.2.17	
6.3.2.18	6. www.chaiandconversation.com/
6.3.2.19	На этом обучающем сайте добавлены аудиоматериалы для восприятия речи на слух, подойдет для начинающих.
6.3.2.20	
6.3.2.21	7. sites.la.utexas.edu/persian_on...
6.3.2.22	Техасский университет создал подробный сайт-справочник по персидскому языку в нем подробно содержатся грамматические ресурсы, такие как порядок слов, прилагательные, указательные местоимения, глаголы, числительные и многое другое. Руководство также включает короткие видеоролики о культуре на персидском языке с переводом на английский.

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	7 аудиторий на 100 посадочных мест.
7.2	Интерактивное оборудование.
7.3	Компьютерный класс для выполнения самостоятельной работы и просмотра фото-, аудио-, мультимедиа, видеоматериалов.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Для успешного освоения дисциплины рекомендовано изучить:

- технологическую карту
- типовые модульные работы и критерии их оценивания. (обязательно, могут проводиться в разных формах на усмотрение преподавателя)

Для оценивания результатов обучения в виде знаний используются модульные контрольные работы. Выполняя модульные контрольные работы, студент должен помнить, что каждая модульная работа представляет собой набор заданий, направленных на проверку приобретенных в течение данного модуля компетенций. За правильно выполненную модульную работу студент может получить 20 баллов.

Для успешного выполнения модульных контрольных работ по иностранному языку бакалавру рекомендуется:

- Внимательно и в полном объеме изучить грамматический и лексический материал основных учебников и пособий по иностранному языку, а также грамматический и лексический материал из рекомендованных преподавателем дополнительных учебных пособий по иностранному языку;
- обязательно выполнять грамматические и лексические задания на практических занятиях (семинарах) по иностранному языку;
- обязательно выполнять все домашние письменные и устные задания;
- сформировать четкое представление об основных изучаемых в курсе теоретических положениях иностранного языка и правильно использовать полученные знания при выполнении практических заданий в ходе модульных работ.

Экзамен – это форма итоговой отчетности, цель которой заключается в конечной проверке и оценке полученных студентами знаний по изучаемой дисциплине.

Критерии формирования оценок на экзамене

Допуск к экзамену по дисциплине осуществляется при количестве баллов, равном 40. После сдачи письменного экзамена по иностранному языку студент должен набрать не менее 60 баллов:

- 60-70 баллов – оценка «удовлетворительно»;
- 71-85 баллов – оценка «хорошо»;
- 85-100 баллов – оценка «отлично».

Рекомендации

При работе над отдельными темами учебного плана студентам рекомендуется пользоваться отдельными разделами всех учебников по иностранному языку, приведенных в списке основной и дополнительной литературы, т. к. они дополняют друг друга. Учитывая интегральный характер дисциплины, следует при выполнении контрольных заданий, подготовке к зачету и экзамену активно использовать имеющиеся знания по дисциплинам, изучаемым параллельно на втором курсе. Приступая к рассмотрению отдельных тем, студенты, прежде всего должны ознакомиться с теоретическими положениями, изложенными в справочниках и словарях. Особое внимание следует уделить анализу современной системы иностранного языка и позитивно воспринимать приемы коммуникативной и традиционной методики, предлагаемой преподавателем во время аудиторных занятий. Это во многом облегчит изучение отдельных видов грамматических и лексических особенностей иностранного языка. Особое место в проблеме изучения иностранного языка отводится планированию времени каждого студента. При изучении соответствующих разделов, следует обратить внимание на тот факт, что выполнению домашнего задания следует посвящать не менее 45 минут ежедневно.

Кроме того, следует использовать простые способы оптимизации своего личного времени, а именно:

1. использовать аудиосредства для выработки навыка правильного произношения;
2. сформулировать цели обучения иностранному языку и поступательно решать необходимые задачи, ориентируясь на свои

личные мотивы, стимулирующие рост интереса к иностранному языку, без которого современный специалист не может рассчитывать на успешные сценарии развития своей личной карьеры;

3.использовать возможности телефона для запоминания слов и текстов, использовать видео средства для реализации возможности копирования интонации в различных коммуникативных ситуациях и тренировки восприятия иноязычной речи;

4.использовать указанные сайты интернета для участия в бесплатных on-line уроках и тестированиях, а так же для знакомства с периодическими изданиями на изучаемом языке в библиотеках мира;

5.читать ежедневно не менее 1 стр. художественной и научной литературы для расширения личного тезауруса и кругозора как такового.

При выполнении контрольных заданий и самостоятельной работы необходимо освоить методы работы со справочной литературой на бумажных и электронных носителях.

При подготовке к экзамену (зачету) необходимо ориентироваться на составленный терминологический словарь, рекомендуемую литературу, практические задания, проделанные в ходе занятий в аудитории. Рекомендуется выполнение заданий, подобных тем, что были выполнены в ходе занятий.